

<b>01</b> ČET	18.30 20.30	<b>Slika, ki je ni</b> (L'image manquante) <b>Z Molierom na kolesu</b> (Alceste à bicyclette)
<b>02</b> PET	18.30 20.30	<b>Z Molierom na kolesu</b> (Alceste à bicyclette) <b>Najini otroci</b> (À perdre la raison)
<b>03</b> SOB	18.00 20.30	<b>Najini otroci</b> (À perdre la raison) <b>Epizoda v življenju zbiralca železa</b> <b>CAPRISOVA PREMIERA</b>
<b>04</b> NED		<b>EVROPSKI DAN MLADEGA FILMSKEGA OBČINSTVA</b>
<b>05</b> PON	18.00 20.30	<b>Najini otroci</b> (À perdre la raison) <b>Epizoda v življenju zbiralca železa</b>
<b>06</b> TOR	18.00 20.30	<b>Najini otroci</b> (À perdre la raison) <b>Epizoda v življenju zbiralca železa</b>
<b>07</b> SRE	18.00 20.30	<b>Najini otroci</b> (À perdre la raison) <b>V boj gredo samo »starci«</b> <b>CIKEL RUSKEGA FILMA NA OBALI</b>
<b>08</b> ČET	18.30 20.30	<b>Epizoda v življenju zbiralca železa</b> <b>Animateka po Animateki – 10. obletnica</b>
<b>09</b> PET	18.30 20.30	<b>Epizoda v življenju zbiralca železa</b> <b>Grand Budapest hotel</b> <b>CAPRISOVA PREMIERA/ FILM JE ZAKON!</b>
<b>10</b> SOB	18.30 20.30	<b>Epizoda v življenju zbiralca železa</b> <b>Grand Budapest hotel</b>
<b>11</b> NED	18.30 20.30	<b>Grand Budapest hotel</b> <b>Epizoda v življenju zbiralca železa</b>
<b>12</b> PON	18.30 20.30	<b>Grand Budapest hotel</b> <b>Ugrabitev</b> (Kapringen)
<b>13</b> TOR	18.30 20.30	<b>Ugrabitev</b> (Kapringen) <b>Grand Budapest hotel</b>
<b>14</b> SRE	18.30 20.30	<b>Grand Budapest hotel</b> <b>Ugrabitev</b> (Kapringen)
<b>15</b> ČET	18.30 20.30	<b>Grand Budapest hotel</b> <b>The Rolling Stones</b> <b>ODEONovi K(IN)ONCERTI</b>

(Nymphomaniac: Volume 1) <b>Ninfomanka – 1. del</b> <b>CAPRISOVA PREMIERA Ninfomanka – 2. del</b>	18.00 20.30	<b>16</b> PET
(Nymphomaniac: Volume 1) <b>Ninfomanka – 1. del</b> (Nymphomaniac: Volume 2) <b>Ninfomanka – 2. del</b>	18.00 20.30	<b>17</b> SOB
(Kapringen) <b>Ugrabitev</b> (Nymphomaniac: Volume 2) <b>Ninfomanka – 2. del</b>	18.30 20.30	<b>18</b> NED
(Kapringen) <b>Ugrabitev</b> (Nymphomaniac: Volume 2) <b>Ninfomanka – 2. del</b>	18.30 20.30	<b>19</b> PON
(Nymphomaniac: Volume 2) <b>Ninfomanka – 2. del</b> (Fading Gigolo) <b>Sivolasi žigolo</b>	18.00 20.30	<b>20</b> TOR
<b>OKROGLA MIZA + Navihani Bram</b> (Fading Gigolo) <b>Sivolasi žigolo</b>	18.00 21.00	<b>21</b> SRE
(Brammetje Baas) <b>Navihani Bram</b> <b>KINO V ŽIVO Svet stav</b>	18.30 20.30	<b>22</b> ČET
(Fading Gigolo) <b>Sivolasi žigolo</b> <b>CAPRISOVA PREMIERA Ničelni teorem</b>	18.30 20.30	<b>23</b> PET
(Brammetje Baas) <b>Navihani Bram</b> (Fading Gigolo) <b>Sivolasi žigolo</b> (The Zero Theorem) <b>Ničelni teorem</b>	17.00 18.30 20.30	<b>24</b> SOB
(Brammetje Baas) <b>Navihani Bram</b> (Fading Gigolo) <b>Sivolasi žigolo</b> (The Zero Theorem) <b>Ničelni teorem</b>	17.00 18.30 20.30	<b>25</b> NED
(The Zero Theorem) <b>Ničelni teorem</b> (Fading Gigolo) <b>Sivolasi žigolo</b>	18.30 20.30	<b>26</b> PON
(The Zero Theorem) <b>Ničelni teorem</b> <b>CAPRISOVA PREMIERA Atomski z desne</b>	18.30 20.30	<b>27</b> TOR
(The Zero Theorem) <b>Ničelni teorem</b> (Atomski zdesna) <b>Atomski z desne</b>	18.30 20.30	<b>28</b> SRE
(Atomski zdesna) <b>Atomski z desne</b> (A Promise) <b>Obljuba</b>	18.30 20.30	<b>29</b> ČET
(Atomski zdesna) <b>Atomski z desne</b> (A Promise) <b>Obljuba</b>	18.30 20.30	<b>30</b> PET
(The Zero Theorem) <b>Ničelni teorem</b> (Atomski zdesna) <b>Atomski z desne</b>	18.30 20.30	<b>31</b> SOB



**NAJINI OTROCI**  
**À PERDRE LA RAISON**  
DCP, 1h 51 min, Belgija, Luksemburg, Francija / Belgio, Lussemburgo, Francia, 2014  
**Režija/Regia:** Joachim Lafossen  
**Igrajo/Cast:** Emilie Dequenne, Tahar Rahim, Niels Arestrup, Baya Belal, Stéphane Bissot, Mounia Raoui, Redouane Behache, Yannick Renier, Nathalie Boutefeu

Murielle in Mounir sta strastno zaljubljena. Mounir živi z družinskim zdravnikom dr. Pingetom, ki mu že od malega zagotavlja udobno življenje. Ko se par odloči poročiti in si ustvariti lastno družino, se kmalu izkaže, kako neznosna je njuna odvisnost od zdravnika. Murielle postane ujetnica napetega čustvenega ozračja, zadušljive ječe, ki družino nezadržno vodi na tragični rob prepada. Režiser je novico iz črne kronike brez trohice senzacionalizma spremenil v intenzivno, napeto in večplastno psihološko študijo 'nepredstavljive' družinske tragedije. Film pripada Emilie Dequenne (Rosetta bratov Dardenne), ki je za vlogo prejela nagrado za najboljšo igralko v cannski sekciji Posebni pogled. Murielle e Mounir si amano appassionatamente. Mounir è cresciuto e vive con un medico di famiglia, il dr. Pinget, che sin da piccolo gli ha garantito una vita agiata. Quando i due ragazzi decidono di sposarsi e di mettere su famiglia, ecco che viene a galla l'insopportabile dipendenza della giovane coppia dal medico. Murielle si ritrova bloccata in un clima emozionale teso e irrespirabile che lentamente imprigiona la famiglia conducendola verso l'inesorabile tragedia. Senza mai sprofondare nel sensazionalismo, il regista è riuscito a trasformare una notizia di cronaca nera in un'intensa ed emozionante analisi dei molteplici aspetti di un'inimmaginabile tragedia familiare. Protagonista indiscutibile del film è Emilie Dequenne (Rosetta dei fratelli Dardenne) che per il ruolo di Murielle è stata premiata a Cannes come miglior attrice nella sezione Un Certain Regard.

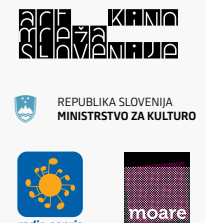


**EPIZODA V ŽIVLJENJU ZBIRALCA ŽELEZA**  
**EPIZODA U ŽIVOTU BERACA ŽELJEZA**  
DCP, 1h 17 min, BiH, Slovenija, Francija / Bosnia ed Erzegovina, Slovenia, Francia, 2013  
**Režija/regia:** Danis Tanović  
**Igrajo/Cast:** Senada Alimanović, Nazif Mujić, Sandra Mujić, Šemsa Mujić

Romsko naselje daleč od urbanih središč Bosne in Hercegovine. Nazif preživlja družino z zbiranjem odpadnega železa, njegova noseča žena Senada pa skrbi za dom in hčerki. Ko se Nazif nekega dne vrne z dela, najde Senado v bolečinah. Izposodi si avto in jo odpelje v najbližji zdravstveni dom. Zdravnik jima pove, da je plod mrtev, in ju nemudoma napoti v bolnišnico v Tuzlo. A ker Senada nima urejenega zdravstvenega zavarovanja, ju v bolnišnici zavrnejo in nazadnje sta se prisiljena vrniti domov. Naslednjih deset dni mora Nazif narediti vse, kar je v njegovi moči, da bi rešil ženino življenje... Danis Tanović, dobitnik oskarja za *Nikogaršnja zemlja*, je po zgodbi iz črne kronike posnel ganljivo dokudramo, v kateri romska družina odigra epizodo iz lastnega življenja. Velika nagrada žirije in nagrada za najboljšega igralca v Berlinu. Il film è ambientato nella Bosnia-Erzegovina, in un appartato insediamento Rom, distante dai centri urbani. Nazif provvede alla famiglia raccogliendo e rivendendo ferro vecchio, mentre la moglie Senada, incinta, si prende cura della casa e delle due figlie piccole. Un giorno, al ritorno dal lavoro, Nazif trova Senada che si sente male: si fa immediatamente prestare un'automobile per portarla al poliambulatorio più vicino. Lì il medico informa la coppia che il figlio che Senada porta in grembo è morto e che Senada deve essere immediatamente trasportata all'ospedale di Tuzla per esser operata, altrimenti rischia la setticemia. Ma all'ospedale si rifiutano di accogliere la donna che non ha un'assicurazione sanitaria. Ai due non resta altro che tornare a casa. Nei dieci giorni successivi Nazif deve fare tutto ciò che è umanamente possibile per salvare la vita della moglie... Danis Tanović, premio Oscar al miglior film straniero per il film *No Man's Land*, basandosi su una storia di cronaca nera ha creato un documentario drammatico in cui una famiglia Rom interpreta un episodio della loro stessa vita. Al festival di Berlino la pellicola si è guadagnata il gran premio della giuria ed il premio al miglior attore.



**ART KINO ODEON**  
Ul. prekomorskih brigad 4  
6310 Izola  
t +386 (0)5 641 55 71  
f +386 (0)5 641 35 13  
e info@odeon.si  
www.odeon.si



**ANIMATEKA PO ANIMATEKI 2014**  
**ANIMATEKA DOPO ANIMATEKA!, EDIZIONE 2014**  
Po Animateki je čas za kratek počitek, po njem pa seveda za Animateko po Animateki! Tudi letos so pri festivalu Animateka za ljubitelje animacije naredili izbor kratkih animiranih filmov, ki so navduševali občinstvo in kritike na zadnji ediciji festivala. Tokrat je, jubileju primerno, nabor animacij še posebno zlahten, saj so vanj uvrstili nagrajene in ljubljence žirije in občinstva. 10 filmov za 10 let Animateke!

*Al termine dell'Animateka bisogna prendersi un po' di riposo. Un po' dopo arriva invece il momento dell'evento Animateka dopo Animateka! Anche quest'anno, agli amanti del film d'animazione il Festival Animateka! propone una rassegna di cortometraggi d'animazione, selezionati tra quelli che all'ultima edizione del festival maggiormente hanno entusiasmato il pubblico e i critici. Questa volta, come si addice al decimo anniversario del festival, il florilegio è particolarmente interessante: contiene infatti le pellicole premiate e più apprezzate dalla giuria e dal pubblico. 10 film per i 10 anni dell'Animateka!*



TSKOVINA  
Postima  
placata pri  
pošti 6310  
Izola - Isola



## THE ROLLING STONES: SWEET SUMMER SUN – HYDE PARK LIVE 2013

Posneta v živo poleti leta 2013, je bila zgodovinska in zmagovalna vrnitev Rolling Stones v Hyde Park brez dvoma do godok poletja. Več kot 100.000 oboževalci vseh starosti si je ogledalo dva spektakularna koncerta na prostem. Mick Jagger, Keith Richards, Charlie Watts in Ronnie Wood so pokazali, kar najboljše znajo – nepozaben show. Med vsemi na koncertu predstavljenimi hiti se je za dve pesmi skupini pridružil celo nekdanji kitarist Mick Taylor. Lo storico e trionfante ritorno dei Rolling Stones al Hyde Park, ripreso dal vivo, è stato indubbiamente l'evento dell'estate del 2013. Ai due spettacoli concerti all'aperto hanno assistito oltre 100.000 fan di tutte le età. Mick Jagger, Keith Richards, Charlie Watts e Ronnie Wood hanno nuovamente dato prova di quello che meglio sanno fare: hanno regalato ai loro ammiratori uno show indimenticabile. Al concerto la band ha presentato numerosi pezzi storici; in due di questi, al gruppo si è unito anche l'ex chitarrista Mick Taylor.

## UGRABITEV KAPRINGEN

DCP, 1h 43 min, Danska/Danimarca, 2012  
Režija/regia: Tobias Lindholm  
Igrajo/Cast: Pilou Asbæk, Søren Malling, Dar Salim, Roland Møller, Gary Skjoldmose Porter, Abdihakim Asgar, Amalie Alstrup, Amalie Vulf Andersen, Linda Laursen, Keith Pearson

Indijski ocean, sodobnost. Dansko tovarno ladjo MV Rozen nekaj dni po izplutju iz pristanišča uporabijo somalski pirati in v zameno za izpustitev talcev zahtevajo veliko vsoto denarja. Direktor prevoznikega podjetja Peter Ludvigsen nemudoma pošle pomoč strokovnjaka, vendar kljub njegovim svarilom vztraja, da se bo s pirati pogajal sam. Medtem ko se dnevi počasi spreminjajo v tedne, tedni pa v mesece, napetost med člani posadke, njihovimi družinami, pa tudi med pirati samimi, vse bolj narašča... Tako kot Vinterbergov Lov, pri katerem je Tobias Lindholm sodeloval kot scenarist, je tudi Ugrabitev vrhunski psihološki triler, zgrajen na napeti in avtentični zgodbi ter prepričljivih igralskih nastopih. Oceano Indiano, giorni d'oggi. Un paio di giorni dopo essere salpata dal porto, la MV Rozen, una nave da carico danese viene catturata dai pirati somali. Per liberare gli ostaggi i rapitori chiedono un grosso riscatto. L'amministratore delegato della compagnia di trasporti Peter Ludvigsen si rivolge immediatamente ad un esperto ma, nonostante gli avvertimenti di quest'ultimo, decide poi di condurre lui stesso le trattative con i pirati. Mentre i giorni piano piano si trasformano in settimane e le settimane in mesi, la tensione tra i membri dell'equipaggio, le loro famiglie, ma anche tra gli stessi pirati cresce sempre di più... Così come il film di Vinterberg Jagten (Il sospetto), al quale Tobias Lindholm ha partecipato come co-sceneggiatore, anche Kapringen è un thriller psicologico di prim'ordine, basato su una storia autentica piena di suspense e sulle convincenti interpretazioni del cast.

## GRAND BUDAPEST HOTEL

DCP, 1h 40 min, Velika Britanija, Nemčija / Gran Bretagna, Germania, 2014  
Režija/regia: Wes Anderson  
Igrajo/Interpreti: Ralph Fiennes, F. Murray Abraham, Mathieu Amalric, Adrien Brody, Willem Dafoe, Jeff Goldblum, Harvey Keitel, Jude Law, Bill Murray, Edward Norton, Saoirse Ronan, Jason Schwartzman, Léa Seydoux, Tilda Swinton, Tom Wilkinson, Owen Wilson, Tony Revolori

Zgodba, umeščena v fiktivno zdraviliško mestece sredi izmišljene gorske dežele Zubrowke, nas popelje skozi tri zgodovinske etape resnične Vzhodne Evrope 20. stoletja: od la belle époque prek fašistične okupacije do časa komunizma. Sloviti hotelski receptor Monsieur Gustave je velik poznavalec človeške nravi in najbolj skritih želja svojih nenavadnih gostov. Postrešček Zero Moustafa je njegov nenavaden, a edini zaupanja vredni tovariš. Tu je še uganka pogrešane umetnine, besna bitka za družinsko dediščino in najsilajša ljubezenska avantura – vse to pred kuliso dramatično spreminjajoče se Evrope. Brezčasna zgodba o prijateljstvu, časti in izpolnjenih obljubah, posneta po navdihu klasičnih hollywoodskih komedij iz 30-ih let in spominih dunajskega pisatelja Stefana Zweiga, je divje kinetična krimi-komedija, ki od režiserjevih značilno ekscentričnih likov poka po šivih. La storia, ambientata in un fittizio centro termale dell'immaginario regione alpina di Zubrowka, ci guida attraverso tre tappe storiche dell'Europa Orientale del Novecento: la belle époque, l'occupazione fascista e il comunismo. Monsieur Gustave, il leggendario concierge dell'hotel, è un grande intenditore della natura umana e conosce ogni piccolo desiderio e tutte le smanie più segrete degli insoliti clienti del suo albergo. Il fachino Zero Moustafa è suo amico: un po' strano sì, ma l'unico di cui Gustave si fida. La storia coinvolge inoltre la sparizione di un'opera d'arte, la feroce battaglia per un enorme patrimonio di famiglia e la più dolce avventura amorosa – il tutto sullo sfondo di un'Europa che sta vivendo cambiamenti drammatici e profondi. La storia senza tempo sull'amicizia, l'onore e le promesse mantenute è ispirata sulle classiche commedie hollywoodiane degli Anni '30, nonché sulle memorie dello scrittore viennese Stefan Zweig: un giallo-commedia ultramovimentata, stracarico degli eccentrici personaggi tipici del regista.

## SIVOLASI ŽIGOLO FADING GIGOLO

DCP, 1h 30 min, ZDA/USA, 2013  
Režija/regia: John Turturro  
Igrajo/Interpreti: Sofia Vergara, Woody Allen, Sharon Stone, Liev Schreiber, John Turturro, Max Casella, Vanessa Paradis

Dr. Parker (Sharon Stone) svojemu pacientu Fioravantu (John Turturro) zaupa, da išče moškega, s katerim bi si skupaj s prijateljico Selimo (Sofia Vergara) delili življenjske radosti. Fioravanta "nespodobno povabilo" sprva presenetli, toda po premisleku in prigovarjanju prijatelja Murraya (Woody Allen) ugotovi, da se mu ponuja prava poslovna priložnost. Z Murrayem skleneta partnerski dogovor, v katerem ima slednji vlogo »managerja«. Fioravante pa se prelevi v poklicnega Don Juana. La dottoressa Parker (Sharon Stone) confida un segreto al suo paziente Fioravante (John Turturro): lei e la sua amica Selima (Sofia Vergara) vorrebbero tanto trovare un uomo con cui condividere le gioie vitali. In un primo momento Fioravante rimane stupito dalla "proposta indecente", ma dopo averci riflettuto ed esortato anche dal suo amico Murray (Woody Allen) si convince che quella è l'occasione giusta per sbarcare il lunario. Lui e Murray concludono un accordo: Fioravante avrebbe fatto il gigolo, mentre al suo amico sarebbe toccata la parte del "pappone" ovvero manager.

## NIMFOMANKA 2. DEL NYMPHOMANIAC: VOLUME 2

DCP, 2h 3 min, Danska, Francija, Nemčija / Danimarca, Francia, Germania, 2013  
Režija/regia: Lars von Trier  
Igrajo/Cast: Charlotte Gainsbourg, Stellan Skarsgård, Uma Thurman, Willem Dafoe, Jamie Bell

Drugi del filma Ninfomanka, ki je divja in poetična zgodba o doživljenjski ženske od njenega rojstva do starosti petdesetih let. Pripoveduje jo glavni lik Joe (Charlotte Gainsbourg), samooklicana ninfomanka. Nekega hladnega večera sarmanten starejši samec Seligman (Stellan Skarsgård) naleti na pretepeno Joe. Odpelje jo v svoje stanovanje, kjer jo med negovanjem sprašuje o njenem življenju. Pozorno prisluhne pestri, večplastni zgodbi, ki jo Joe strne v osem poglavij, polnih asociacij in prepletajočih se dogodkov. Anche la seconda parte del film Nymph(om)aniac, il racconto spietato e poetico delle vicende di una donna dalla sua nascita fino all'età di 50 anni, viene raccontata dalla protagonista Joe (Charlotte Gainsbourg) che si autodefinisce ninfomane. In una notte fredda Joe viene trovata ferita per strada da Seligman (Stellan Skarsgård), un affascinante scapolo un po' avanti con gli anni. L'uomo la conduce nel suo appartamento e, mentre la cura, le fa delle domande sulla sua vita, ascoltando attentamente le vicende che la donna riassume in otto capitoli, pieni di intrecci e associazioni mentali.

## NIČELNI TEOREM THE ZERO THEOREM

DCP, 1h 47 min, ZDA, Romunija / USA, Romania, 2013  
Režija/regia: Terry Gilliam  
Nastopajo/Cast: Christoph Waltz, Mélanie Thierry, David Thewlis, Lucas Hedges, Matt Damon, Ben Whishaw, Tilda Swinton, Sanjeev Bhaskar

Film Ničelni teorem se dogaja v fantazijskem Londonu prihodnosti. Glavno vlogo Qohena Letha, ekscentričnega in samotarskega računalniškega genija, ki ga prevzema eksistencialna tesnoba, igra prejemnik dveh oskarjev Christoph Waltz. Qohen Leth živi sam v požgani cerkvi in čaka na telefonski klic, ki mu bo prinesel odgovore, ki jih že dolgo išče. Hkrati dela na skrivnostnem projektu, ki mu ga je dodelil upravnik (Matt Damon). Cilj projekta je odkriti smisel življenja, ali enkrat za vselej dokazati, da smisla ni. Toda njegovo samoto prekinajo obiski spogledljive Bainsley (Mélanie Thierry) in Boba (Lucas Hedges), upravnikovega čudežnega sina. Toda šele ko spozna moč ljubezni in pozeleja, postane sposoben razumeti smisel življenja. La storia si svolge nell'immagineria Londra del futuro. Il film vede protagonista l'attore vincitore di due Oscar Christoph Waltz nei panni di Qohen Leth, un eccentrico e solitario genio del computer che soffre di una profonda angoscia esistenziale. Vive da solo in una cappella distrutta dal fuoco, in attesa della telefonata che gli porterà le risposte che da tanto tempo sta aspettando. Nel frattempo Qohen sta lavorando su un misterioso progetto assegnatogli dal Management (Matt Damon). L'obiettivo del progetto consiste nello scoprire se la vita ha un qualche significato e senso, o provare una volta per tutte che ne è del tutto priva. La sua solitudine viene di tanto in tanto interrotta dalle visite di Bainsley (Mélanie Thierry), una donna bellissima e sensuale, e di Bob (Lucas Hedges), l'adolescente figlio prodigo del Management. Solo dopo aver provato la forza dell'amore e della sensualità Qohen sarà finalmente in grado di percepire e comprendere il vero senso della vita.

Bram je radoveden, bister in neizmerno nemiren. Zanima ga čisto vse, predvsem pa vsemogoči izumi tega sveta in nenavadna imena. Veseli se začetka šole, kjer se bo kot prvošolec lahko naučil veliko novih stvari. Brati in pisati že zna, zato upa, da se bo lahko naučil še kitajščine in egipčanske pisave. Vendar pa njegovo veselje nad šolo hitro splahni, saj se z učiteljem nikakor ne ujmeta. Ta v razredu zahteva pozornost, vestno delo in mirno sedenje, česar pa Bram enostavno ne zmore. Težave se kopijo in v šolo pokličejo starše. Skupaj iščejo načine, kako nemirnega dečka prilagoditi šolskim pravilom in zahtevam. Vse dokler se ne zgodi nesreča in učitelj pristane v bolnišnici z zlomljeno nogo. Na šolo pride novi učitelj, ki s seboj v razred prinese tudi nove načine poučevanja in posluha za drugačnost. Z Bramom uspe navezati stik in dečku se počasi vrača samozavest, skupaj z njo pa motivacija in veselje do šole. Bram è un bambino curioso e sveglio, ma anche estremamente irrequieto e vivace. Non c'è cosa che non gli interessi, ma è particolarmente appassionato di tutte le immaginabili scoperte mondiali e dei nomi più curiosi e particolari. Non vede l'ora di cominciare a frequentare a scuola dove potrà imparare tante nuove cose. Sa già leggere e scrivere, e perciò spera tanto di poter imparare anche il cinese ed i caratteri egizi. La sua passione per la scuola però ben presto si affievolisce: Bram non riesce in alcun modo ad andare d'accordo col maestro. È un insegnante severo che in classe esige attenzione e lavoro diligente, e si aspetta che i ragazzi stiano tutto il tempo seduti e calmi: tutte cose che Bram semplicemente non è capace di fare. I problemi continuano ad accumularsi e i genitori di Bram vengono chiamati a scuola. Tutti insieme cercano di trovare il modo giusto per adeguare l'irrequieto ragazzino alle regole scolastiche. Un giorno all'insegnante capita un incidente e per una gamba rotta finisce in ospedale. Viene sostituito da un nuovo insegnante che porta in classe nuovi metodi d'insegnamento e che mostra molta più comprensione per la diversità. L'insegnante riesce a stabilire un rapporto con Bram: pian piano il ragazzino comincia a riconquistare la fiducia in se stesso ed a riacquistare l'interesse per la scuola e l'apprendimento.

## NAVIHAN BRAM BRAMMETJE BAAS

DCP, 1h 23 min, Nizozemska / Paesi Bassi, 2012  
Režija/regia: Anna van der Heide  
Igrajo/Cast: Coen van Overdam, Roomsarijn van der Hoek, Katja Herbers, Tjebbo Gerritsma, René Groothof, Egbert-Jan Weeber, Isabelle Smit

Bram je radoveden, bister in neizmerno nemiren. Zanima ga čisto vse, predvsem pa vsemogoči izumi tega sveta in nenavadna imena. Veseli se začetka šole, kjer se bo kot prvošolec lahko naučil veliko novih stvari. Brati in pisati že zna, zato upa, da se bo lahko naučil še kitajščine in egipčanske pisave. Vendar pa njegovo veselje nad šolo hitro splahni, saj se z učiteljem nikakor ne ujmeta. Ta v razredu zahteva pozornost, vestno delo in mirno sedenje, česar pa Bram enostavno ne zmore. Težave se kopijo in v šolo pokličejo starše. Skupaj iščejo načine, kako nemirnega dečka prilagoditi šolskim pravilom in zahtevam. Vse dokler se ne zgodi nesreča in učitelj pristane v bolnišnici z zlomljeno nogo. Na šolo pride novi učitelj, ki s seboj v razred prinese tudi nove načine poučevanja in posluha za drugačnost. Z Bramom uspe navezati stik in dečku se počasi vrača samozavest, skupaj z njo pa motivacija in veselje do šole. Bram è un bambino curioso e sveglio, ma anche estremamente irrequieto e vivace. Non c'è cosa che non gli interessi, ma è particolarmente appassionato di tutte le immaginabili scoperte mondiali e dei nomi più curiosi e particolari. Non vede l'ora di cominciare a frequentare a scuola dove potrà imparare tante nuove cose. Sa già leggere e scrivere, e perciò spera tanto di poter imparare anche il cinese ed i caratteri egizi. La sua passione per la scuola però ben presto si affievolisce: Bram non riesce in alcun modo ad andare d'accordo col maestro. È un insegnante severo che in classe esige attenzione e lavoro diligente, e si aspetta che i ragazzi stiano tutto il tempo seduti e calmi: tutte cose che Bram semplicemente non è capace di fare. I problemi continuano ad accumularsi e i genitori di Bram vengono chiamati a scuola. Tutti insieme cercano di trovare il modo giusto per adeguare l'irrequieto ragazzino alle regole scolastiche. Un giorno all'insegnante capita un incidente e per una gamba rotta finisce in ospedale. Viene sostituito da un nuovo insegnante che porta in classe nuovi metodi d'insegnamento e che mostra molta più comprensione per la diversità. L'insegnante riesce a stabilire un rapporto con Bram: pian piano il ragazzino comincia a riconquistare la fiducia in se stesso ed a riacquistare l'interesse per la scuola e l'apprendimento.

## SVET STAV

Slovenija/Slovenia, 2014  
Režija/regia: Toni Čahuneč

Športne stave so dobičkonosen posel s katerim se ukvarjajo milijoni. Ilegalne in zasebne spletnne stavnice so povzročile revolucijo v prirejanju stav in pritegnile stavce iz vsega sveta. Veliki zaslužki so premamili tudi kriminalne organizacije – stavne sindikate, ki služijo s prirejanjem izidov in stavnih trgov ter postajajo največje zlo modernega športa. Vedno več je primerov, športov in držav, kjer so preiskave že prinesle obsodbe, tudi v Sloveniji smo obravnavali nedovoljeno prirejanje stav in prirejanje izidov zaradi zaslužkov na stavnicah. Le scommesse nello sport sono un settore molto redditizio in cui sono coinvolti milioni di persone. Le ricevitorie clandestine e i banchi lotto internet privati hanno prodotto una vera e propria rivoluzione nell'organizzazione delle scommesse, attirando un gran numero di scommettitori da tutto il mondo. Gli enormi guadagni hanno richiamato anche l'attenzione delle associazioni criminali – i cosiddetti sindacati di allibratori che guadagnano truccando i risultati delle partite e i mercati delle scommesse, e che stanno diventando il peggior male dello sport moderno. Sono sempre più frequenti i casi, gli sport e i paesi in cui le indagini hanno portato a condanne. Anche in Slovenia abbiamo già avuto a che fare con scommesse clandestine e risultati truccati, tutto per aumentare i guadagni nelle ricevitorie.

## ATOMSKI Z DESNE ATOMSKI ZDESNA

DCP, 1h 37 min, Srbija, Črna Gora / Serbia, Montenegro, 2014  
Režija/regia: Srđan Dragojević  
Nastopajo/Cast: Srđan Todorović, Tanja Ribič, Bojan Navojec, Zoran Cvijanović, Mira Stupica, Milutin Karadžić, Ana Kostovska, Branko Djurić Djuro

Režiser kulturnih filmov Rane, Lepe vasi lepo gorijo in Parada predstavlja tragikomedijo, ki govori o uničevalnih posledicah "divjega" kapitalizma. Beograščan Mladen je najuspešnejši iz ekipe tržnikov v hrvaškem počitniškem naselju. Glavni manager prodaje Metod dodeli Mladenu "nemogoče" kliente, Omerja, bivšega vojnega veterana iz Bosne in njegovo ženo Majo. Metod namreč do Mladena goji skrito sovraštvo, saj ve, da ga njegova žena Sonja z njim vara. Tako se začne borba med prodajalcem in kupcem, v kateri ni ovir za dosego lastnih ciljev. Il regista dei film cult "Rane", "Lepe sela lepo gore" e "Parada" in questa pellicola ci propone una storia tragicomica, un'amara satira sulle deleterie conseguenze del capitalismo sfrenato. Il belgradese Mladen è il membro di maggior successo di una squadra di agenti di commercio che lavorano in un complesso turistico croato. Il sales manager Metod gli assegna dei clienti "impossibili": Omer, un veterano della guerra in Bosnia e sua moglie Maja. Metod, infatti, nutre di nascosto dell'odio profondo per Mladen perché sa che Mladen e sua moglie Sonia hanno una storia. Comincia così il confronto tra il venditore e l'acquirente: una lotta spietata e senza scrupoli.

## OBLJUBA A PROMISE

DCP, 1h 34 min, Francija, Belgija / Francia, Belgio, 2013  
Režija/regia: Patrice Leconte  
Igrajo/Cast: Rebecca Hall, Alan Rickman, Richard Madden, Toby Murray, Maggie Steed, Shannon Tarbet, Jean-Louis Bille, Sarah Messens, Jonathan Sawdon

Nemčija, leto 1912. Friedrich, diplomant iz skromne družine, nastopi pisarniško delo v tovarni jekla. Starejši lastnik podjetja je navdušen nad novinecovo spretnostjo, zato mu ponudi mesto zasebnega tajnika. Ko ga zapusti zdravje, je prisiljen delo opravljati doma. K sebi povabi tudi fanta in mu predstavi svojo mnogo mlajšo ženo. Friedrich se sčasoma strastno zaljubi v očarljivo, a zadržano gospodario, vendar svojih čustev ne razkrije. V utesnjujočem meščanskem domu se odvijajo romantične spletke, brez kakršnih koli besed ali znakov ljubezni. Germania 1912. Friedrich, un laureato di umili origini, viene assunto come impiegato d'ufficio in un'acciaiera. Colpito dalla sua dedizione al lavoro, il vecchio proprietario lo vuole come segretario privato. Sempre più malato, il vecchio è costretto a svolgere il lavoro a casa dove spesso si fa raggiungere dal segretario. Friedrich viene presentato anche alla moglie del capo, molto più giovane. Col passar del tempo Friedrich s'innamora della donna, bella ma riservata, senza però mai svelarle i suoi sentimenti. Nel soffocante clima di quella casa borghese ha così luogo una singolare storia d'amore, priva di qualsiasi parola o gesto, fatta di soli sguardi pieni di significato.

## V BOJ GREDO SAMO »STARCI«

В БОЙ ИДУТ ОДНИ "СТARIKI"  
Lirična drama, 92 min, 1974  
Režija/regia: Leonid Bikov

Film pripoveduje o medvojnem življenju v letalskem oporišču ene najuspešnejših eskadrilij, ki je dobila vzdevek »pojoča«, ker so se njeni člani med vojno ukvarjali tudi z glasbo. Glavni junaki filma so izkušeni piloti – tako imenovani »starki«, mladi pripravniki – »rumenokljunci«, ter mehaniki – »varuške«. Svet letalstva že sam po sebi zahteva izjemnost karakterja, svet glasbe zahteva duhovno razsežnost, med vojno pa se vse to izrazi v svoji najmočnejši pojavnosti. Film je posnet po resničnih dogodkih, osebah in čustvih. Il film descrive la vita in una base aerea tra le due guerre, e parla di una delle migliori unità, conosciuta anche col nome di "Squadriglia Cantante". Durante la guerra, infatti, i membri dell'equipaggio si occupavano anche di musica. I protagonisti della storia sono i piloti esperti, i cosiddetti "vecchi", i pivelli o "becchi gialli" ed i meccanici o "bambinaie". Il mondo dell'aviazione già di per se richiede un carattere fuori dall'ordinario, il mondo della musica esige invece un'ulteriore dimensione spirituale: e proprio durante la guerra che queste due dimensioni riescono a manifestarsi nel modo più intenso e schietto. Il film è basato su fatti, personaggi e sentimenti reali.

